

تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة لعلاج الخوف بين الطلبة في تعليم القراءة
لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية في المعهد الإسلامي النور
تبيح صلوح العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

رسالة الماجستير

تقدم هذه الرسالة لإستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في تعليم اللغة العربية



فيتارا راحمانيا

٩٢٣٠٠٨١٩٠٠٦

قسم التعليم اللغة العربية
الدراسات العليا
جامعة كديري الإسلامية الحكومية
٢٠٢٢

تقرير المشرفين

بسم الله الرحمن الرحيم الحمد لله رب العالمين والصلاة والسلام على أشرف الأنبياء والمرسلين وعلى آله وأصحابه أجمعين. بعد الطلاع على رسالة الماجستير التي أعدها الطالبة:

الاسم : فيتارا رحمانيا

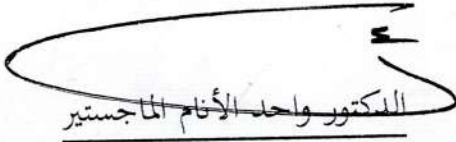
رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٨١٩٠٠٦ :

موضوع الرسالة : تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة لعلاج الخوف بين الطلبة في تعليم القراءة لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية في المعهد الإسلامي النور تبينج صلوح العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١

وافق المشرفان على تقديمها إلى مجلس المناقشة.

المشرف الثاني

المشرف الأول


الدكتور واحد الأنام الماجستير

١٩٧٤٠٢٠٦٢٠٠٣١٢١٠٠٣


الدكتور الحج أنيس حميدي الماجستير

١٩٧٣١٢١٥١٩٩٩٠٣١٠٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

موضوع الرسالة:

"تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة لعلاج الخوف بين الطلبة في تعليم القراءة لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية في المعهد الإسلامي النور تبنج صلوح العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١"

رسالة لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية

إعداد الباحثة : فيتارا رحمانيا

رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٨١٩٠٠٦

قد قدمت الباحثة هذه الرسالة أمام لجنة المناقشة وقررت قبولها شرطا لنيل درجة الماجستير في تعليم اللغة العربية, وذلك في يوم الجمعة, بتاريخ ٢٢ أبريل ٢٠٢٢.

وتتكون لجنة المناقشة من السادة الأساتذة :

.....
.....
.....
.....

رئيسة مناقشة

الدكتورة يويون زنيرة الماجستير

مناقشة

الدكتورة نور الحناني الماجستير

مشرفا ومناقشا

الدكتور الحج أنيس حميدي الماجستير

مشرفا ومناقشا

الدكتور واحد الأنام الماجستير

يعتمد

مدير الدراسات العليا



الأستاذ الدكتور اسرار

رقم التوظيف: ١٩٧٥٠٦١٣٢٠٠٣١٢

إقرار الطالبة

أنا الموقعة أدناه، وبياناتي كالآتي:

الاسم : فيتارا رحمانيا

رقم التسجيل : ٩٢٣٠٠٨١٩٠٠٦

أقرر بأن هذه الرسالة التي حضرتها لتوفير شرط لنيل درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية في الدراسات العليا بجامعة كديري الإسلامية الحكومية تحت الموضوع:

" تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة لعلاج الخوف بين الطلبة في تعليم القراءة لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية في المعهد الإسلامي النور تبينج صلوح العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ "

حضرتها وكتبتها بنفسي وما زورتها عن إبداع غيبي أو تأليف الآخر. وإذا ادعى أحد مستقبلا من تأليفه وتبين فعلا ليست من بحثي فأحتمل المسؤولية على ذلك، ولن تكون المسؤولية على المشرفين أو على إدارة قسم الدراسات العليا بجامعة كديري الإسلامية الحكومية. وحررت هذا الإقرار بناء على رغبتي الخاصة ولم يجبرني أحد على ذلك.

كديري، ٢٢ أبريل ٢٠٢٢

توقيع المقرر

فيتارا رحمانيا

٩٢٣٠٠٨١٩٠٠٦

PERNYATAAN KESEDIAAN PERBAIKAN TESIS

Yang bertanda tangan di bawah ini, saya:

Nama : Fitara Rahmania

NIM : 92300819006

Program Studi : Pendidikan Bahasa Arab

Judul Penelitian : Penerapan Metode *Community Language Learning* (CLL) untuk Mengurangi Kecemasan Siswa dalam Pembelajaran Qiroah Kelas X Madrasah Aliyah An-Nur Tebling Suluh Tahun Pelajaran 2020-2021

Menyatakan bersedia memperbaiki naskah tesis sesuai dengan saran dan masukan dari tim penguji ujian tesis pada tanggal 22 April 2022.

Naskah tesis yang telah diperbaiki akan saya serahkan kembali kepada pascasarjana IAIN Kediri setelah mendapat persetujuan semua anggota tim penguji ujian

Demikian pernyataan ini saya buat untuk menjadikan maklum.

Kediri, 22 April 2022

Yang menyatakan,

Fitara Rahmania

الشعار

بسم الله الرحمن الرحيم

"الكتب كباب كنوز العلوم فالقراءة مفتاحه. - (عبد الله, كدري,

"(٢٠٢٢)

الإهداء

هذا البحث العلمي إلي:

والدي المحترمين و المحبوبين

ابي شمس الدين الحاج و امي محلصة الحاجة

(الذي ربياني بكل صبر ورحمة)

لزوجي

(عين الرفيق)

انت ترفقني كل وقت

أخي و أختي المحبوبين

محمد ازكا و أوفى بلقيس

جميع الأساتيد و الأساتذات

(تاذين قد أرشدوني في طلب العلم)

جميع الأصدقائي المحبوب

رافقني في اجتهات طلب العلم و بعطي الحماسة طول الوقت

Abstrak

Fitara, Rahmania. 2019. Penerapan Metode *Community Language Learning* (CLL) untuk Mengurangi Kecemasan Siswa dalam Pembelajaran Qiroah Kelas X Madrasah Aliyah An-Nur Tebing Suluh Tahun Pelajaran 2020-2021. Tesis, Pendidikan Bahasa Arab, Pascasarjana, IAIN Kediri. Dosen Pembimbing: 1. Dr. H. Anis Humaidi, M.Ag. 2. Dr. Wahidul Anam, M.Ag.

Kata Kunci: Penerapan, Metode *Community Language Learning* (CLL), Kecemasan, Pembelajaran Qiroah.

Penguasaan terhadap metodologi pembelajaran merupakan salah satu persyaratan bagi seorang tenaga pendidik profesional, selain harus menguasai mata pelajaran yang akan diajarkan. Sebagai salah satu metode pembelajaran, metode *Community Language Learning* (CLL) menerapkan konsep psikoterapi yang dilandasi oleh faktor sikap, emosi, dan motivasi dalam usaha mempelajari bahasa asing. Pembelajaran menurut metode ini dirancang untuk mengurangi kecemasan dalam dan melibatkan seluruh aspek kepribadian yang ada pada peserta didik. Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui penerapan metode CLL terhadap kemahiran membaca siswa Pondok Pesantren An-Nur Desa Tebing Suluh Kecamatan Lempuing Kabupaten Ogan Komering Ilir Provinsi Sumatera Selatan. Pada umumnya, kemahiran membaca diajarkan menggunakan metode *qawaid* dan *tarjamah*. Namun tidak menutup kemungkinan bahwa pembelajaran ini dapat diimplementasikan menggunakan metode lain seperti *Community Language Learning* yang menduduki peran psikis dalam pengajaran membaca dibandingkan akal (*kaidah bahasa*).

Penelitian ini menggunakan pendekatan kuantitatif dengan metode *pre-experimental*. Populasi penelitian ini berasal dari kelas X MA An-Nur tahun ajaran 2020-2021, dan adapun sampelnya yaitu kelas X A dan B. Pengumpulan data dilakukan dengan cara wawancara, dokumentasi angket dan tes. Kemudian data di analisis menggunakan *t-test*.

Adapun hasil pengujian hipotesis menunjukkan terdapat pengaruh yang signifikan antara penerapan metode *Community Language Learning* terhadap keterampilan membaca, dimana nilai sig. (2 tailed) sebesar $0,000 < 0,05$, dan $t_{hitung} > t_{tabel}$ maka dapat disimpulkan bahwa H_0 ditolak dan H_A diterima. Dengan demikian, penggunaan metode CLL (*Community Language Learning*) dalam pembelajaran bahasa arab siswa MA An-Nur kelas X Tahun Ajaran 2020-2021 lebih efektif dibandingkan dengan pembelajaran yang tidak menggunakan metode CLL (*Community Language Learning*) dan metode ini 9,2% lebih efektif dibandingkan dengan metode *qawaid wa tarjamah*.

Abstrac

Fitara, Rahmania. 2019. The Application of Community Language Learning (CLL) method the Reduce Student Anxiety in Learning Qiroah class X Islamic Senior High School at An-Nur Islamic Boarding School Tebing Suluh. Thesis. Arabic Language Education, Pascasarjana, IAIN Kediri, Supervisor: 1. Dr. H. Anis Humaidi, M.Ag. 2. Dr. Wahidul Anam, M.Ag.

Keyword : Application, Community Language Learning (CLL) method, Anxiety, Learning Qiroah.

Mastery of learning methodologies is one of the requirements for a professional educator, in addition to having to master the subjects to be taught. As one of the learning methods, the Community Language Learning (CLL) method applies the concept of psychotherapy based on attitudes, emotions, and motivation factors in an effort to learn a foreign language. Learning according to this method is designed to reduce anxiety in and involve all aspects of the personality that exist in students. This study aims to determine the implementation of the CLL method to the reading skills of the students of class X Islamic Senior High School at An-Nur Islamic Boarding School in the village of Tebing Suluh, Lempuing District, Ogan Komering Ilir Regency, Sumatera Selatan Province. In general, reading skills are taught using the grammatical translation method. However, it is possible that this learning can be implemented using other methods such as Community Language Learning which occupies a psychic role in teaching reading rather than reason (language rules).

This study uses a quantitative approach with a pre-experimental method. The population of this study came from class X MA An-Nur for the academic year 2020-2021, and the samples were class X A and B. Data were collected by means of interviews, documentation of questionnaires and tests. Then the data were analyzed using *t-test*.

The results of hypothesis testing indicate that there is a significant effect between the application of the *Community Language Learning* method on reading skills, where the value of sig. (2 tailed) of $0.000 < 0.05$, and $t_{\text{count}} > t_{\text{table}}$, it can be concluded that H_0 is rejected and H_A is accepted. Thus, the use of the CLL (*Community Language Learning*) method in learning Arabic for MA An-Nur students in class X for the 2020-2021 academic year is more effective than learning that does not use the CLL (*Community Language Learning*) method and this method is 9.2% more effective. effective compared to the *qawaid wa tarjamah* method.

الملخص

فيتارا راحمانيا، ٢٠١٩. " تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة لعلاج الخوف بين الطلبة في تعليم القراءة لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية في المعهد الإسلامي النور تبيينج صلوح العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١". رسالة الماجستير. قسم تعليم اللغة العربية، الدراسات العليا، جامعة كديري الإسلامية الحكومية، المشرف: ١. الدكتور الحاج أنيس حميدي الماجستير. ٢. الدكتور واحد الأنام الماجستير.

كلمة الأساسية: تطبيق، طريقة مجتمع تعلم اللغة، الخوف، مهارة القراءة.

إتقان المعلم بطريقة التعليم هو أحد متطلبات ليكون معلما محترفا من جانب الاضطراب إلى إتقان المواد التي سيتم تدريسها. كإحدى طرق التعليم، اكتملت طريقة تعليم اللغة من خلال المجتمع بناءً على المواقف والعواطف في محاولة لتعلم لغة أجنبية وعواملها. تم تصميم التعليم وفقاً لهذه الطريقة لتقليل القلق وإشراك جميع جوانب الشخصية الموجودة لدى الطلاب. يهدف هذا البحث إلى معرفة تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة لتنمية مهارة القراءة لطلاب الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية في المعهد الإسلامي النور تبيينج صلوح العام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١، منطقة ليمبوينج، بسومطرا. وغالبا، يتم تدريس مهارة القراءة باستخدام طريقة القواعد والترجمة. ومع ذلك، فمن الممكن أن يتم تطبيق هذا التعليم باستخدام طرق أخرى مثل طريقة مجتمع تعلم اللغة الذي يكون دوراً نفسياً في تعليم القراءة بدلاً من العقل (قواعد اللغة).

استخدم هذا البحث المنهج الكمي بالطريقة قبل التجربة. والمجتمع الذي يستخدم في البحث وهو في الفصل العاشر بالمدرسة الثانوية الإسلامية النور للعام الدراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١، وأما العينة هي الفصل العاشر ألف وباء. وجمعت البيانات من المقابلات والتوثيق واستبيان والإختبار. وتحليل هذا البحث باستخدام *t-test*.

وفي نتائج اختبار الفرضيات يوجد تأثير معنوي بين تطبيق طريقة مجتمع تعلم اللغة على مهارة القراءة، حيث قيمة sig. (٢ tailed) من $0,000 > 0,05$ ، و $t_{hitung} > t_{tabel}$ ، فإنه يمكن استنتاج أن H_0 مرفوض و H_A مقبول. وعلى ذلك، فإن استخدام طريقة مجتمع تعلم اللغة في تعليم اللغة العربية لدى الفصل العاشر بمدرسة ثانوية إسلامية النور عام دراسي ٢٠٢٠-٢٠٢١ أكثر فعالا من التعليم بدونها.

التقديم

بسم الله الرحمن الرحيم

نحمد الله الذي أعان عباده لعمل سائر الوظائف والطاعات. ونشكره على نعمه ومعاونته علينا لإتمام هذا البحث العلمي، الذي كشف فيه عن المشكلات اللغوية في كتابة البحث العلمي لطلاب قسم تعليم اللغة العربية. والصلاة والسلام على رسول الله محمد ابن عبد الله المبعوث لكافة الأمة بكامل شريعته وخالص دينه. وعلى آله وصحبه ومن تبع هداه، أما بعد:

تقدم الباحثة جزيل الشكر علي من الذي ساعده في إتمام هذا البحث العلمي.

خاص الخاصة إلي فضيلة :

١. مدير دراسات العليا جامعة كديري الإسلامية الحكومية الأستاذ الدكتور نور أحمد الماجستير مع أعضائه على كل لباقتهم و اهتمامهم و تشجيعهم حتي يتم الباحث دراسته.

٢. المشرفان الكريمان الدكتور الحج أنيس حميدي الماجستير والدكتور واحد الأنام الماجستير على إعطاء الإرشاد والتوجيه والتشجيع على الباحث حتي يستطيع على أن يتم هذا البحث العلمي.

٣. جميع طلاب دراسات العليا لقسم تعليم اللغة العربية بالجامعة كديري الإسلامية الحكومية خاصة المساعدين على إتمام هذا البحث

٤. أبي وأمي ومشايخي الذين ربوني من صغار عمري حتى بلوغ عمري، متعنا الله بطول حياتهم

سائل المولى عز وجل أن يتغمدهم بواسع رحمته ويتقبل منهم ويجزيهم الله خير الجزاء.
ولعلّ هذا البحث العلمي نافع على الباحثة وعلى من اطلعه. أمين.

كديري، ٠٩ فبراير ٢٠٢٢

الكاتب

فهرس

ب	.....	صفحة الموافقة
ج	.....	إقرار الطالب
د	.....	الشعار
هـ	.....	الإهداء
و	.....	ملخص
ط	.....	التقديم
ك	.....	فهرس
س	.....	قائمة الجدول

الباب الاول : المقدمة

أ-	.....	خلفية البحث
ب-	.....	ركائز البحث
ج-	.....	أهداف البحث
د-	.....	فوائد البحث
هـ-	.....	الدراسات السابقة
و-	.....	فرضية البحث

الباب الثاني : الإطار النظري

- ١١ ١- تعليم اللغة العربية
- ١٩ ٢- طريقة مجتمع تعلم اللغة
- ٢٤ ٣- مهارة القراءة

الباب الثالث : مجهج البحث

- ٢٧ ١- أنواع البحث
- ٢٧ ٢- تحديد البحث
- ٢٨ ٣- مجتمع البحث وعينته
- ٢٨ ٤- بيانات البحث ومصدره
- ٢٩ ٥- طريقة جمع البيانات
- ٣٠ ٦- تحليل البحث

الباب الرابع : عرض نتائج البحث

- ٣٩ أ- وصف البيانات العامة
- ٤٤ ب- عرض البيانات
- ٥٥ ج- نتيجة البحث
- ٦٠ الباب الخامس : البحث

الباب السادس : الاختتام

- أ- الخلاصة ٦٦
- ب- الإقتراح ٦٦
- قائمة المراجع ٦٨
- ترجمة الباحثة ٨٧

قائمة الجدول

- ٥٠ جدول ٤,١ اختبار الصلاحي الاستبيان
- ٥٠ جدول ٤,٢ اختبار الصلاحي
- ٥١ جدول ٤,٣ اختبار الخطية
- ٥١ جدول ٤,٤ اختبار الموثوقية
- ٥١ جدول ٤,٥ اختبار المالة الطبيعية
- ٥٢ جدول ٤,٦ اختبار التجانس
- ٥٢ جدول ٤,٧ نتائج النسبة المئوية للإجابات
- ٥٣ جدول ٤,٨ نتائج الاختبار للفصل الضابطي
- ٥٣ جدول ٤,٩ نتائج الاختبار للفصل التجري
- ٥٤ جدول ٤,١٠ مجموع النتائج بين الاختبار الفصل الضابطي و التجري
- ٥٥ جدول ٤,١١ اختبار *Independent t Test*